

# FONDATION JUST *for* SMILES

## STIFTUNG

dépassons le handicap, partageons l'émotion  
mit einem Lächeln die Behinderung vergessen

## RAPPORT D'ACTIVITÉS 2023

FONDATION JUST *for* SMILES  
STIFTUNG



[www.justforsmiles.ch](http://www.justforsmiles.ch)



# AMBASSADEURS



## IMPRESSUM

**ÉDITEUR:**  
Fondation Just for Smiles  
Route de Lucens 143  
CH-1527 Villeneuve

**RÉDACTION, RÉALISATION ET MISE EN PAGE:**  
playdigital.ch

**PHOTOS:** Fondation Just for Smiles / DR

**AUTRES FORMATS:**  
Ce rapport d'activités ainsi que le rapport financier audité sont disponibles en format PDF en français et en allemand sur [www.justforsmiles.ch/a-propos/publications](http://www.justforsmiles.ch/a-propos/publications)

**IMPRESSION:**  
Fondation BVA  
**Tirage Français:** 1500 exemplaires  
**Tirage Allemand:** 1500 exemplaires



La Fondation Just for Smiles est certifiée ZEW, ISO 9001 et ISO 14001 et a obtenu le label d'Entreprise Citoyenne™. Elle est reconnue d'utilité publique.

Cette publication utilise le genre masculin sans volonté de discrimination, dans le seul but d'alléger le texte. Les articles et photos publiés dans ce rapport d'activités sont protégés par le droit d'auteur. Les contributions des auteurs externes expriment leur propre opinion.

Les résultats présentés dans ce rapport annuel ne sont pas exhaustifs.

©Just for Smiles – 2024

- 4-5 **LE MOT DE LA DIRECTRICE**
- 6-7 **CE QUI FAIT SOURIRE NOS BÉNÉFICAIRES**
- 8-9-10 **NOS INSTITUTIONS PARTENAIRES**
- 11 **NOS SITES D'ACTIVITÉS**
- 12-13 **ACTIVITÉ TANDEMSKI**
- 14-15 **ACTIVITÉ VOILE**
- 16 **ACTIVITÉ VISITES FANTASTIQUES JOËLETTE**
- 17 **ACTIVITÉ KARTING**
- 18-19 **PROJET RÉALITÉ VIRTUELLE**
- 20-21 **RECHERCHE DE FONDS ET REMERCIEMENTS**
- 22 **UNE ANNÉE RICHE EN ÉVÈNEMENTS**
- 23 **L'ÉQUIPE ET LE CONSEIL DE FONDATION**

# 2023 une année riche en SOURIRES!

C'EST AVEC UNE IMMENSE FIERTÉ ET GRATITUDE QUE JE VOUS INVITE À VOUS PLONGER DANS UNE RÉTROSPECTIVE PASSIONNANTE D'UNE NOUVELLE ANNÉE DÉDIÉE À L'INCLUSION, À L'ÉMOTION ET L'ÉPANOUISSEMENT DES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP. L'ANNÉE QUI S'ACHÈVE EST PARTICULIÈRE, CAR ELLE OUVRE LE BAL DU JUBILÉ DES 20 ANS DE LA FONDATION.



EMMANUELLE SCHATZMANN  
Directrice



Labellisée ZEWO en 2020, notre fondation a obtenu les certifications ISO 9001 (système de management de qualité) et ISO 14001 (système de management environnemental) et le label d'Entreprise Citoyenne™ en 2022.

**E**n 2003, la Suisse en adhérant à la Convention européenne, s'est engagée à promouvoir, protéger et assurer la pleine et égale jouissance de tous les droits fondamentaux pour les personnes en situation de handicap. Cet engagement résonne profondément avec notre mission à la Fondation Just For Smiles, et ces 20 ans ont été une démonstration constante de notre dévouement à faire de

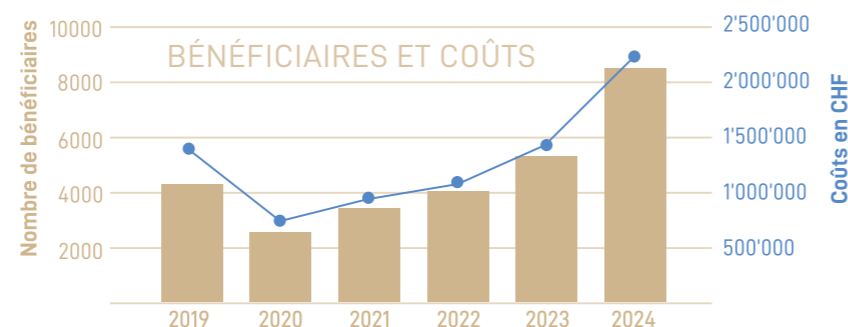
ces droits une réalité quotidienne pour ceux que nous servons. En 2014, la Suisse, en adhérant à la Convention de l'ONU pour les droits des personnes handicapées (CDPH). La CDPH complète le droit suisse des personnes handicapées et contribue ainsi à éliminer les nombreuses barrières comportementales et environnementales qui empêchent

les personnes handicapées de prendre part de manière autonome à la vie en société. Cet engagement résonne profondément avec notre mission à la Fondation Just For Smiles, et notre travail au quotidien est une démonstration constante de notre dévouement à faire de ces droits une réalité quotidienne pour ceux que nous servons. Ce rapport annuel ne se contente pas d'être un recueil de données et de réalisations, mais plutôt un témoignage vibrant de notre engagement continu envers notre mission mis en lumière par notre incroyable réseau, nos bénéficiaires, nos partenaires ou nos donateurs. L'année 2023 a été une aventure extraordinaire, ponctuée de défis surmontés, de réussites célébrées, et de sourires partagés. Chaque page de ce rapport raconte une histoire unique, celle de la résilience, de l'innovation et de l'impact positif de nos activités

sur le quotidien de tous ces enfants et jeunes adultes qui sont enfermés dans leurs corps et qui ne peuvent s'exprimer. Au fil des ans, nous avons élargi notre portée et diversifié nos activités pour répondre aux besoins évolutifs de la communauté que nous servons. Nous avons été témoins de moments poignants où nos programmes ont changé des vies, offrant des opportunités, suscitant des sourires et renforçant un sentiment d'inclusion qui transcende les barrières physiques et sociales. Nous célébrons ces accomplissements avec une humilité profonde, conscients que derrière chaque réalisation se trouvent d'innombrables heures de travail acharné, de partenariats solides et de la générosité sans réserve de notre réseau exceptionnel. Ces partenariats, que ce soit avec nos donateurs, les directeurs d'institutions, ou nos prestataires, sont la colonne

vertébrale de notre succès. C'est grâce à ces relations précieuses que nous avons pu concrétiser notre mission au fil des ans. Mais alors que nous célébrons nos 20 ans d'existence, notre regard est résolument tourné vers l'avenir. Les 20 prochaines années représenteront pour nous une opportunité unique de redoubler d'efforts, d'explorer de nouveaux horizons, et de rendre notre impact encore plus significatif. Nous envisageons d'inaugurer de nouvelles activités, d'élargir notre présence à travers la Suisse, et de pérenniser notre rôle d'acteur incontournable dans la promotion du sport handicap et la défense des droits des personnes en situation de handicap. Ce rapport annuel est un hommage à toutes les personnes qui font partie de notre réseau exceptionnel. Nous remercions nos donateurs, les directeurs d'institutions, nos prestataires, et surtout, les parents qui nous ont fait confiance tout au long de ces deux décennies. C'est grâce à votre soutien indéfectible que nous sommes en mesure de réaliser notre mission chaque jour. Nous restons conscients des défis qui persistent dans le domaine de l'inclusion. Nous réaffirmons notre engagement à relever ces défis, à offrir du bonheur à ceux qui en ont le plus besoin, et à rappeler au monde que l'accessibilité au loisir est un droit fondamental. Nous vous invitons à explorer ce rapport annuel, à découvrir les histoires inspirantes qui le composent, et à vous joindre à nous alors que nous écrivons ensemble le prochain chapitre de l'histoire Just For Smiles.

Emmanuelle Schatzmann





**DÉVELOPPER**  
Le premier réseau de compétences et d'activités de bien-être (sport, culture, loisirs, activités récréatives), dédié à tous types de handicap quelle que soit la saison, en Suisse.



**PROMOUVOIR**  
Le modèle Just for Smiles auprès des parties prenantes et de l'opinion publique pour participer à la prise de conscience collective du droit à la vie de tout individu quel que soit son handicap.



**PROUVER**  
Les bienfaits durables de nos activités sur l'amélioration de la santé physique et psychique de nos bénéficiaires.



**ANTICIPER**  
L'isolement exponentiel et la souffrance silencieuse des personnes les plus vulnérables en Suisse.



**SÉCURITÉ ET ADAPTATION**  
Just For Smiles a mis au point des standards exigeants pour garantir la sécurité de ses bénéficiaires et rassurer les familles, les institutions et les prestataires.



**RECONNAISSANCE SCIENTIFIQUE**  
Les bénéfices notoires de nos activités pour les destinataires sont démontrés par la recherche scientifique.



**TRANSPARENCE ET SOLIDITÉ FINANCIÈRE**  
Just for Smiles donne toutes les garanties de transparence à ses bailleurs de fonds.

## Un Hymne à la Force et à la Confiance

EN CETTE VEILLE DE CÉLÉBRATION DES 20 ANS DE LA FONDATION JUST FOR SMILES, NOUS ÉLEVONS NOS CŒURS EN HOMMAGE À NOS VÉRITABLES HÉROS : NOS BÉNÉFICIAIRES ET LEURS FAMILLES EXCEPTIONNELLES.



À chaque enfant qui a trouvé la joie dans le Tandemski, la liberté dans la Voile, la confiance dans le Karting, l'exploration dans la Joëlette, et la magie dans les Visites Fantastiques vous êtes les étoiles qui illuminent notre ciel, les rayons de lumière qui transforment chaque activité en une aventure extraordinaire.

À chaque parent qui nous a fait confiance pendant ces deux décennies : votre foi inébranlable est la pierre angulaire de notre succès. Vos sourires, vos larmes de joie, et votre courage infini sont les véritables témoignages de la magie que Just For Smiles a apportée à votre vie.

Nous honorons votre force, votre détermination et votre confiance. Vous êtes la raison pour laquelle nous nous efforçons chaque jour de repousser les limites, de créer des moments magiques et de bâtir un monde où chaque individu, quel que soit son handicap, peut goûter pleinement aux plaisirs de la vie.

À nos bénéficiaires, à leurs familles, un immense merci.

Vous êtes la mélodie qui donne un sens à notre mission, la source d'inspiration qui alimente notre détermination. Que chaque sourire que vous partagez avec nous soit un écho de notre gratitude profonde.

Ensemble, nous écrivons une histoire d'inclusion, de bonheur et d'espoir. Merci d'être les héros qui font de Just For Smiles une communauté exceptionnelle depuis deux décennies. Votre confiance et votre amour sont le plus grand cadeau que nous puissions recevoir.



\*Jules présente un polyhandicap et une épilepsie sévère, se mobilise en fauteuil roulant et séjourne 3 jours/semaine aux Buissonnets à Fribourg. A l'heure où le Rapport d'activité a été rédigé, une nouvelle étoile est née dans le ciel

### TÉMOIGNAGE DE MR. BALLIF "C'ÉTAIT MAGNIFIQUE ET NOTRE FILS JULES A ÉTÉ TRÈS ATTENTIF ET A EU BEAUCOUP DE PLAISIR"



SAMUEL BALLIF  
père de Jules

**N**ous connaissons déjà la fondation Just for Smiles pour ses diverses activités permettant aux personnes en situation de handicap de participer à des loisirs et de partager en groupe une expérience et des émotions. par le biais de l'école de notre fils Jules\*



... TÉMOIGNAGE

### CES MOMENTS DE RIRES ET DE PARTAGE

sortie en famille  
sur le lac de  
Neuchâtel

Nous avons appris que des sorties en catamaran étaient organisées sur le lac de Neuchâtel au départ d'Estavayer-Le-Lac, cela nous a motivé à organiser une sortie privée pour que notre famille puisse vivre une telle expérience.

Avec Jules, nous essayons de réaliser diverses activités (plage, piscine, sorties, luge, voyages), selon les possibilités et la faisabilité, afin d'avoir des moments de partage, des souvenirs et d'éviter une exclusion complète à cause du handicap.

Par rapport à l'état de santé de notre fils et les contraintes liées, il faut prévoir le bon moment pour sortir en journée. Le skipper de Just for Smiles s'est montré très disponible et flexible.

**Organisation et planification très simple.**

À ce jour, nous avons déjà réalisé deux sorties, en invitant dif-

férents membres de la famille et personnes qui nous aident au quotidien, pour les remercier et partager ces moments ensemble.

Notre skipper a fait participer tout le monde aux manœuvres du catamaran (tenir la barre, changer de cap, gestion des voiles, cordages, réalisation de nœuds).

Cela a même été l'occasion de faire une manœuvre, avec succès de repêchage de casquette.

Nous avons vraiment apprécié ces moments de rires et de partage, pouvoir le faire avec notre fils Jules et de le voir détendu, cheveux au vent, bercé par le roulis et le clapot, était un réel plaisir.

Ces sorties en catamaran avec Just for Smiles ont été une forme de valorisation très importante.

## “Votre soutien nous permet de continuer à avancer, à innover, à inspirer”

POUR JUST FOR SMILES, LA CONFIANCE QUE VOUS, INSTITUTIONS PARTENAIRES, NOUS AVEZ ACCORDÉE TOUT AU LONG DE L'ANNÉE ÉCOULÉE EST D'UNE IMPORTANCE CAPITALE

**V**otre soutien indéfectible est le pilier sur lequel nous bâtissons nos actions, nos projets, nos rêves.

Nous tenons à vous exprimer notre plus profonde reconnaissance, non seulement pour votre confiance, mais également pour votre engagement à nos côtés dans la défense des droits des personnes en situation de handicap.

En unissant nos forces, en mettant nos compétences et nos ressources en commun, nous œuvrons ensemble pour un monde où chaque individu, quelle que soit sa condition, peut vivre pleinement sa vie, dans le respect et la dignité.

Nous partageons des objectifs communs, des valeurs communes qui guident chacune de nos actions. Ensemble, nous croyons en un avenir où les barrières du handicap ne sont plus des obstacles insurmontables, mais des défis à relever main



dans la main, ensemble.

À chacune des institutions qui composent le réseau de Just for Smiles, nous adressons nos sincères remerciements. Votre soutien inestimable nous permet de continuer à avancer, à innover, à inspirer. C'est grâce à votre confiance que nous pouvons concrétiser notre mission, jour après jour.

Merci, du fond du cœur, pour votre précieuse collaboration. Ensemble, nous sommes plus forts, et ensemble, dépassons le handicap et continuons à partager l'émotion !

### TÉMOIGNAGE

## SOLOTHURNISCHES ZENTRUM OBERWALD



Dans quelle mesure la collaboration avec Just For Smiles a-t-elle eu un impact significatif sur les bénéficiaires de votre institution, et pouvez-vous donner des exemples concrets de ces résultats ?

Depuis 2017, notre partenariat avec Just For Smiles a considérablement enrichi l'expérience de notre clientèle, principalement constituée de personnes lourdement handicapées. Grâce à la cotisation annuelle, nous offrons des activités de loisirs autrement inaccessibles, comme la voile et le ski. Ces activités ont gagné en popularité, offrant des moments de joie et d'inclusion.

Comment la mission de Just For Smiles s'aligne-t-elle sur les objectifs et les valeurs de votre institution, et dans quelle mesure cette synergie a-t-elle renforcé les efforts de votre organisation ?

La mission de Just For Smiles s'harmonise parfaitement avec notre vision d'offrir aux personnes handicapées autonomie et intégration. En suivant le plan d'action de l'ONU pour une société inclusive, les activités de Just For Smiles favorisent la participation sociale. Cette synergie renforce nos efforts pour améliorer la qualité de vie de notre clientèle, favorisant une intégration plus profonde.

Quels sont les plus grands défis auxquels votre institution est confrontée dans la réalisation de ses objectifs, et comment Just For Smiles a-t-il contribué à atténuer ces défis au fil du temps ?

L'organisation d'activités pour des personnes gravement handicapées est un défi majeur. Just For Smiles a joué un rôle crucial en créant les conditions nécessaires, fournissant des accompagnateurs professionnels pour assurer la sécurité. Malgré la pénurie de personnel, cette collaboration facilite la réalisation d'activités inaccessibles, offrant à notre clientèle des moments d'évasion et de bonheur.

Dans quelle mesure la collaboration avec Just For Smiles a-t-elle favorisé l'innovation ou la mise en œuvre de nouvelles initiatives dans votre institution ?

Just For Smiles ouvre des portes à l'innovation sociale. Les activités offrent des opportunités de création de contacts, défiant les limites du handicap. Ces expériences ont démontré que l'impossible devient possible, réduisant les appréhensions chez notre clientèle, leurs proches, et même parmi nos collaborateurs. Cela stimule une vision plus large

de ce que peuvent accomplir les personnes handicapées.

Pouvez-vous identifier des domaines spécifiques où le soutien de Just For Smiles a été particulièrement bénéfique, et comment envisagez-vous une

CES EXPÉRIENCES ONT DÉMONTRÉ QUE L'IMPOSSIBLE DEVIENT POSSIBLE

expansion ou une amélioration continue de cette collaboration ?

La voile et le ski ont été des réussites marquantes. La voile, en particulier, a permis à notre clientèle de repousser leurs limites et renforcer leur confiance. Actuellement, la collaboration se déroule sans heurts, mais nous envisageons une expansion continue des offres de loisirs adaptés tout au long de l'année pour répondre à la diversité des besoins.

Quelles suggestions avez-vous pour renforcer davantage le partenariat entre votre institution et Just For Smiles, et comment pouvons-nous mieux soutenir vos objectifs communs à l'avenir ?

Un élargissement continu des offres de loisirs pour les personnes handicapées serait bénéfique. La possibilité d'expansion des emplacements faciliterait l'accessibilité, réduisant les trajets pour nos participants. Un partenariat toujours plus solide peut être atteint en continuant à répondre aux besoins changeants de notre clientèle.

Qu'aimeriez-vous souhaiter à l'occasion du 20e anniversaire de la fondation cette année ?

Nous félicitons chaleureusement la fondation pour son 20e anniversaire. Nos vœux incluent une poursuite fructueuse de notre collaboration. Nous anticipons avec enthousiasme les futurs accomplissements conjoints, contribuant ainsi à la réalisation de notre mission commune.

# Notre réseau partenaire

## SUISSE ROMANDE

### BERNE

Fondation La Pimpinière, Tavannes

### FRIBOURG

Association Cerebral Fribourg, Posieux  
 Association St-Camille, Marly  
 FAH - Foyer de la Colombière, Misery  
 Fondation Clos Fleuri, Bulle  
 Fondation Handicap Glâne, Romont  
 La Belle Etoile, Châtel-St-Denis  
 Fondation Les Buissonnets, Fribourg  
 EMS Les Mouettes, Estavayer-le-Lac  
 EMS Les Fauvettes, Montagny

### GENÈVE

Association Anyatas, Meyrin  
 Association Cerebral Genève, Onex  
 Etablissements publics pour l'intégration EPI, Collonge-Bellerive  
 Fondation Cap Loisirs, Genève  
 Fondation Clair Bois, Lancy  
 Fondation Foyer Handicap Genève, Carouge  
 EMS Eynard-Fatio, Chêne-Bougeries  
 Fondation-Village Aigues Vertes, Bernex  
 Insieme Genève, Carouge

### JURA

Fondation Les Castors, Porrentruy  
 Fondation Père-ne, Delémont

### NEUCHÂTEL

Association Cerebral Neuchâtel, St-Aubin  
 Fondation Les Perce-Neige, Les Hauts-Geneveys  
 EMS Le Château de Corcelles, Corcelles-près-Concise

### VAUD

ASRIMM, Yverdon-les-Bains  
 Association La Branche, Mollie-Margot  
 Association Le Foyer, Lausanne

Association Cerebral Vaud, Montpreveyres  
 EMS La Primerose, Crissier  
 Fondation Cité Radieuse, Echichens  
 Fondation CSC St-Barthélemy, St-Barthélemy  
 Fondation de Verdeil, Lausanne  
 Fondation de Vernand, Cheseaux s/ Lausanne  
 Fondation Eben-Hézer, Lausanne  
 Fondation Les Eglantines, Vevey  
 Fondation Perceval, St-Prex  
 Fondation Saint-George, Yverdon-les-Bains  
 Fondation Saphir, Yverdon-les-Bains  
 Insieme Vaud, Lausanne  
 Institution Lavigny, Lavigny  
 Institution L'Espérance, Etoy

### VALAIS

Association La Parenthèse, St-Gingolph  
 Association Cérébral Valais, Sion  
 Centre des Marmettes FRSA, Monthey  
 Fondation Domus, Ardon  
 Fondation Emera, Sion  
 La Castalie, Monthey  
 Tertianum, Martigny

## SUISSE ALÉMANIQUE

### ARGOVIE

Insieme Aarau-Lenzburg, Oberentfelden

### BERNE

Blinden-u. Behindertenzentrum Bern, Berne  
 Stiftung Aarhus, Gümliigen  
 Stiftung BWO, Langnau  
 Stiftung inklusia, Bleienbach  
 Stiftung LebensArt, Langnau  
 Schlossgarten Riggisberg, Riggisberg  
 Stiftung Bubenber, Spiez  
 Stiftung Wohnhaus Belpberg, Münsigen

### LUCERNE

Stiftung Contenti, Lucerne  
 Stiftung Rodtegg, Lucerne

### SOLEURE

Solothurnisches Zentrum Oberwald, Biberist

### SCHWYTZ

St-Antonius Heim, Hurden

### ZOUG

HPS Sonnenberg, Baar  
 Stiftung Maihof Zug, Menzingen

### ZURICH

IWB Integriertes Wohnen für Behinderte, Zurich  
 Mathilde Escher Stiftung für Menschen mit Körperbehinderung, Zurich  
 Pension Bugatti, Winthertour  
 Stiftung visoparents, Dübendorf  
 Tanne, Schweizerische Stiftung für Taubblinde, Langnau am Albis  
 Vereinigung Cerebral Zurich, Zurich  
 Verein Wohnheime im Seefeld, Zurich  
 Wohnheim Tilia, Rheinau  
 Wohnstätten Zwysig, Zurich

# De Genève à Winterthour



### VOILE

- Port du Bouveret
- Port d'Estavayer-le-Lac
- Port de Neuchâtel
- Port de Rolle
- Port de Zurich



### RANDONNÉE

- Saillon
- Salvan
- Choulex
- Charmey
- Moléson
- La Grande Cariçaie
- Château-d'Oex
- L'Arboretum de l'Aubonne
- Vignoble de Lavaux
- Mont-Crosin
- Lac des Taillères
- Le Creux-du-Van
- Winterthur



### TANDEMSKI

- Villars
- Crosets-Champoussin
- Schönried
- Sörenberg
- Chinaillon
- Leysin



### KARTING

- Karting Payerland, Payerne
- Tempodrom, Winterthur



### VISITES FANTASTIQUES

- Fribourg
- Zurich
- Genève
- Neuchâtel

# Dévaler les pistes de l'inclusion

## INTERVIEW DE RICHARD STUDER ECOLE SUISSE DE SKI DE SÖRENBERG

Comment a débuté votre aventure avec Just For Smiles et comment cette collaboration a-t-elle influencé votre perception de l'inclusion et de l'accessibilité pour les personnes handicapées ?

Just For Smiles nous a contacté car la fondation savait que nous faisons du ski assis avec des participants. Durant l'hiver suivant, nous étions déjà sur les pistes de Sörenberg avec les premières institutions.

Pouvez-vous partager quelques histoires de réussite particulières ou des moments mémorables où vous avez pu constater directement les effets positifs sur les bénéficiaires grâce aux activités soutenues par Just For Smiles ?

La mère d'une fille qui est venue faire du Dualskibob avec nous a raconté que le ski était meilleur que n'importe quelle thérapie pour sa fille !

Comment Just For Smiles pourrait-il mieux vous soutenir dans la planification et la réalisation d'activités inclusives pour les personnes handicapées, et quelles ressources supplémentaires pourraient améliorer ces efforts ?

Just for Smiles fait beaucoup de choses très bien ! Pour nous, il est essentiel que le plus grand nombre possible de personnes handicapées puisse apprécier le ski. C'est pourquoi nous tenons à offrir le plus grand nombre possible de journées de ski aux institutions.

Selon vous, quelles sont les principales difficultés auxquelles sont confrontés les bénéficiaires

NOUS AVONS APPRIS À QUELS POINTS NOUS DEVONS ÊTRE ATTENTIFS...

lors de leur participation à des activités, et quelles solutions ou adaptations pourraient être mises en place pour surmonter ces défis ?

À Sörenberg, le plus grand défi est généralement le transport des invités par le téléphérique, car les portes des cabines sont très étroites. Mais nous sommes bien soutenus par le personnel du téléphérique. Une ou deux cabines avec des portes élargies et des sièges rabattables seraient formidables et constitueraient une aide vraiment importante.

Comment la collaboration avec Just For Smiles a-t-elle influencé le développement de vos propres compétences et connaissances en matière d'inclusion et d'accessibilité dans la fourniture d'activités pour les personnes handicapées ?

Nous avons appris à quels points nous devons être attentifs : météo (soleil, pluie, froid), toilettes, boisson, vêtements chauds, couvertures, pauses, état général, et bien plus encore.

Comment envisagez-vous l'évolution future de la collaboration entre votre organisation et Just For Smiles pour améliorer l'accès aux activités pour les bénéficiaires, et quelles idées avez-vous pour élargir la portée de ces activités ?

Les participants pourraient peut-être apprécier une expansion de l'offre pendant les mois d'été, je pense par exemple à une descente rapide avec le Tessier CIMGO suivie d'un barbecue.

Qu'aimeriez-vous souhaiter pour le 20e anniversaire de la fondation cette année ?

Beaucoup de neige dans les stations de ski et une continuation fructueuse de notre collaboration avec Just for Smiles.



LE TANDEMSKI BIEN PLUS QU'UNE ACTIVITÉ SPORTIVE, REPRÉSENTE UNE AVENTURE PARTAGÉE OÙ LES RIRES SONT AUSSI RAPIDES QUE LA DESCENTE ELLE-MÊME.

IMAGINEZ-VOUS SUR LES PISTES, LE VENT DU BONHEUR DANS LES CHEVEUX, AVEC LA CERTITUDE QUE L'INCLUSION N'A PAS DE LIMITES. POUR NOS BÉNÉFICIAIRES, LE TANDEMSKI N'EST PAS SEULEMENT UNE DESCENTE, C'EST L'ASCENSION VERS LA CONFIANCE EN SOI, L'AUTONOMIE ET LA JOIE PURE. C'EST UN SYMBOLE DE NOTRE ENGAGEMENT À BRISER LES BARRIÈRES PHYSIQUES ET À CRÉER DES MOMENTS INOUBLIABLES POUR CEUX QUI, AUTREMENT, POURRAIENT NE JAMAIS AVOIR RESENTI LA GLISSE DE LA VIE.



# NAVIGUER VERS L'AUTONOMIE

**LA VOILE** DEVIENT LA VOIE VERS L'INDÉPENDANCE POUR NOS BÉNÉFICIAIRES. SUR LES EAUX CALMES OU AGITÉES, LA VOILE REPRÉSENTE BIEN PLUS QU'UNE ACTIVITÉ NAUTIQUE. ELLE INCARNE LA LIBERTÉ, L'AUTODÉTERMINATION ET L'ÉMANCIPATION. NOS JEUNES NAVIGATEURS, GUIDÉS PAR NOS ÉQUIPES DÉVOUÉES, APPRENNENT QUE MÊME LORSQUE LE VENT SOUFFLE FORT, ILS ONT LA FORCE DE DIRIGER LEUR PROPRE DESTIN. C'EST UNE AVENTURE QUI TRANSCENDE LES VAGUES ET OUVRE DE VASTES HORIZONS D'OPPORTUNITÉS POUR CEUX QUI ONT SOUVENT ÉTÉ RESTREINTS PAR LES LIMITES DE LEUR MOBILITÉ.



## TÉMOIGNAGE DE WILLY DURRER SWISS NAUTIC ACADEMY, ZÜRICH

Comment Just for Smiles pourrait-il mieux vous soutenir dans la planification et la réalisation d'activités inclusives pour les personnes handicapées, et quelles ressources supplémentaires pourraient améliorer ces efforts ?

Avoir un employé de la Fondation dans la région alémanique qui nous soutient localement serait bénéfique.

Selon vous, quelles sont les plus grandes difficultés auxquelles sont confrontés les bénéficiaires lors de la participation à des activités, et quelles solutions ou adaptations pourraient être mises en place pour surmonter ces défis ?

CHAQUE PERSONNE QUI QUITTE LE CATAMARAN AVEC UN SOURIRE EST UNE RÉUSSITE POUR MOI

Les places de stationnement à Zurich, Utoquai Sechseläutenplatz, avec seulement 1 parking pour les personnes handicapées, sont simplement honteuses !

Comment la collaboration avec Just for Smiles a-t-elle influencé le développement de vos propres compétences et connaissances en matière d'inclusion et d'accessibilité dans la fourniture d'activités pour les personnes handicapées ?

La formation chez Plusport en tant qu'assistant est précieuse. Les for-

mations continues devraient être davantage adaptées à nos besoins en tant que skippers. Par exemple, des formations continues propres à Just for Smiles avec l'échange de skippers avec des professionnels des institutions. Just for Smiles en tant que fondation n'a pas d'impact sur la formation continue, sauf l'obligation de maintenir la reconnaissance de Plusport.

Comment a débuté votre aventure avec Just for Smiles et comment cette collaboration a influencé votre perception de l'inclusion et de l'accessibilité ?

Au printemps 2018, j'ai commencé à travailler en tant que skipper pour Just for Smiles en rassemblant et mettant en service le catamaran mis à disposition par la Fondation à Zurich. Depuis, nous avons pu effectuer environ 250 sorties. De nombreuses connaissances et amitiés ont été créées. Grâce à l'expérience commune de la voile sur le catamaran, j'ai personnellement reçu de nombreuses idées pour mon travail.

Pouvez-vous partager quelques histoires de réussite particulières ou des moments mémorables où vous avez pu constater directement les effets positifs sur les bénéficiaires grâce aux activités soutenues par Just for Smiles ?

Certains amis profitent maintenant de chaque opportunité pour faire de la voile avec moi depuis début 2018. D'autres bons amis se réjouissent déjà de la prochaine sortie en 2024. Et chaque personne qui quitte le catamaran avec un sourire est une histoire de réussite pour moi.





## UN VOYAGE ENSEMBLE, SANS BARRIÈRES



**L**es Visites Fantastiques ne sont pas simplement des escapades, ce sont des portails vers des mondes fantastiques où l'imagination n'a pas de limites. À travers ces voyages sensoriels, nos bénéficiaires sont transportés au-delà de leurs réalités physiques, découvrant des univers visuels, sonores et tactiles qui élargissent leur perception du possible. Ces visites transcendent les contraintes de la mobilité et ouvrent des fenêtres sur des horizons infinis

d'émerveillement. C'est une célébration de l'extraordinaire dans la vie quotidienne.

Chacune de ces activités incarne notre engagement continu envers l'inclusion, le bonheur et le dépassement des limites physiques. Ce sont des chapitres dans l'histoire de Just For Smiles, où la mobilité réduite n'est jamais synonyme de limitation.

*PARFOIS, IL NOUS MANQUE LES MOYENS OU LE MATÉRIEL POUR RÉALISER CERTAINES ACTIVITÉS. GRÂCE À JUST FOR SMILES, NOUS POUVONS PERMETTRE L'ACCÈS À DES ACTIVITÉS DIFFÉRENTES DE CELLES DU QUOTIDIEN.*

Fondation Heim Linde

**L**a Joëlette n'est pas simplement un fauteuil roulant tout-terrain, c'est le véhicule qui nous emmène dans un voyage collectif sans barrières. Chaque tour dans la Joëlette n'est pas seulement une randonnée, mais une déclaration que la nature, l'aventure et l'inclusion sont accessibles à tous. Portée par des équipes de soutien compatissantes, la Joëlette devient le moyen par lequel nos bénéficiaires peuvent explorer des terrains jusqu'alors inexplorés. C'est une symphonie de solidarité qui résonne au-delà des sentiers, prouvant que la mobilité réduite ne peut entraver le désir de découvertes.



## LA COURSE VERS LA CONFIANCE

**SUR LA PISTE** DE KARTING, CHAQUE VIRAGE DEVIENT UNE LEÇON DE CONFIANCE EN SOI. L'ACTIVITÉ KARTING DE LA FONDATION JUST FOR SMILES N'EST PAS SIMPLEMENT UNE COURSE, C'EST UNE OPPORTUNITÉ DE MONTRER QUE LA VITESSE DE LA VIE PEUT ÊTRE MAÎTRISÉE PAR TOUS. DANS LE RUGISSEMENT DES MOTEURS, NOS JEUNES PILOTES DÉCOUVRENT QU'ILS PEUVENT DIRIGER LEUR PROPRE PARCOURS, DÉFIANT LES IDÉES PRÉCONÇUES SUR CE QU'ILS PEUVENT ACCOMPLIR. LE KARTING DEVIENT LE CATALYSEUR QUI PROPULSE NOS BÉNÉFICIAIRES VERS DE NOUVEAUX HORIZONS, DÉMONSTRANT QUE LA MOBILITÉ RÉDUITE N'EST PAS SYNONYME DE LIMITES.

*L'INCLUSION PASSE PAR LA PARTICIPATION ET L'ACCESSIBILITÉ À CE GENRE D'ACTIVITÉ.*

Fondation Heim Linde



*LES RÉSIDANTS PROFITENT D'UNE SORTIE ET D'UNE BELLE EXPÉRIENCE. ILS APPRÉCIENT LE TRAJET EN VOITURE, LE REPAS SUR PLACE, LES RENCONTRES ET LES ÉCHANGES AVEC D'AUTRES PERSONNES, PUIS PARTICULIÈREMENT L'ACTIVITÉ MÊME.*

Fondation Heim Linde



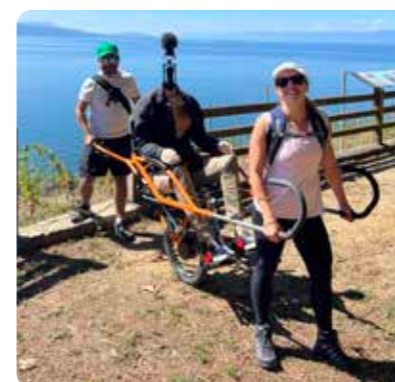
## OUVRIR LES PORTES DU SPORT

**D**ANS LE CADRE DU DÉVELOPPEMENT DE SES ACTIVITÉS, ET GRÂCE AU SOUTIEN DE L'OFAS (ART. 8, AL.1, LIT. A LEEJ), JUST FOR SMILES A LANCÉ EN 2023 UN PROJET NOVATEUR DE RÉALITÉ VIRTUELLE. CONSIDÉRÉ COMME PROJET MODÈLE PAR L'OFAS, JUST FOR SMILES RESTE FIDÈLE À SA MISSION EN PÉRENNISANT VOIRE AUGMENTANT L'ACCESSIBILITÉ À DES ACTIVITÉS SPORTIVES AU PLUS GRAND NOMBRE. EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC LE CHUV ET LE SOUTIEN DE NOTRE MÉDECIN-CONSEIL ET MEMBRE DU CONSEIL DE FONDATION, **DR CHRISTOPHER NEWMAN**, DES ÉTUDES DE RECHERCHE SCIENTIFIQUE SERONT ENTREPRISES POUR MESURER L'IMPACT DE NOTRE NOUVELLE ACTIVITÉ SUR LE BIEN-ÊTRE DE NOS BÉNÉFICIAIRES.

Notre nouveau projet de réalité virtuelle a pour objectif de démontrer le potentiel de la technologie, et en particulier de la réalité virtuelle, en matière d'accroissement de l'accessibilité des activités extrascolaires et de loisirs pour tous les enfants et les jeunes en suisse, quelles que soient leurs capacités motrices, psychiques et sensorielles. prévu pour premier déploiement en suisse romande, il vise à offrir à toutes nos institutions partenaires une technologie ayant fait ses preuves à l'étranger, notamment en france: des capsules d'expériences immersives adaptée aux troubles moteurs, psychiques et sensoriels, permettant de faire ressentir aux bénéficiaires des sensations intenses, souvent oubliées ou jamais vécues, au travers du simple port d'un casque de réalité virtuelle. le projet permettra à la fois de faire participer les enfants et les jeunes en situation de handicap dans un monde virtuel qui ne présente pas de barrière pour elles et eux, mais également d'augmenter leur participation aux activités sportives et de loisirs dans la vie réelle, car la réalité virtuelle agit comme une préparation désensibilisante.



Nos bénéficiaires de l'Atelier de la Glâne & du Château de Corcelles découvrent les différentes activités proposés en réalité virtuelle



SÉANCE DE CAPTATION VR\*  
Joëlette, Karting, Ski et Voile seront accessibles à tous



**A**u cours de l'année 2023, notre focus était la réalisation de deux capsules vidéo d'activités sportives, mettant en vedette la voile et le karting en réalité virtuelle. Nous avons eu le plaisir de collaborer avec Monsieur Alexandre Waeber, Directeur des ateliers de la Glâne, dont l'aide précieuse a été un pilier pour valider cette première étape d'un projet qui se développera sur 3 ans.

Les tests avec les résidents, dont Anthony, ont confirmé de manière unanime que l'expérience était vécue comme s'ils y étaient physiquement présents. Nous avons également constaté un état de détente après l'expérience VR qui démontre l'impact positif sur le moral des résidents qui en quelques minutes d'activité virtuelle vivent une expérience fascinante qui les sort de leur quotidien de résident.

Cette innovation ouvre de nouvelles perspectives pour une inclusion plus large, offrant non seulement des possibilités sportives, mais également des moments d'évasion et de joie. Les témoignages recueillis soulignent l'importance de ce projet, montrant comment la réalité virtuelle peut transcender les barrières physiques et offrir des opportunités inédites.



Nous sommes impatients de continuer à élargir l'impact de la réalité virtuelle chez Just for Smiles, contribuant ainsi à créer un monde où le sport et le bien-être sont accessibles à tous, indépendamment des défis physiques.



SÉANCE DE CAPTATION VR\*  
Pour des sensations bien réelles

\*Réalité Virtuelle

# Notre mission continue grâce à votre solidarité

AU CŒUR DE LA FONDATION JUST FOR SMILES, UNE FORCE PUISSANTE ORCHESTRE NOTRE MISSION : LA GÉNÉROSITÉ INCOMMENSURABLE DE NOS DONATEURS. DANS CE CHAPITRE DÉDIÉ À LA COLLECTE DE FONDS, NOUS PLONGEONS DANS LE RÉCIT VIBRANT DE SOLIDARITÉ QUI ALIMENTE CHAQUE SOURIRE QUE NOUS CRÉONS.

**N**os donateurs, les architectes de l'inclusion, sont les piliers qui soutiennent notre œuvre, rendant possible chaque aventure, chaque éclat de rire et chaque victoire.

Certifiée par ZEW0, notre engagement envers la transparence et l'éthique financière est la toile de fond qui rassure nos bienfaiteurs. Chaque don, un acte de confiance, est entre de bonnes mains, nourrissant la croissance constante de notre impact. Des contrôles stricts de l'autorité fédérale de surveillance des fondations attestent du sérieux de notre organisation, garantissant la sécurité et l'intégrité de chaque contribution.

L'argent et les dons ne sont pas simplement des ressources, mais des catalyseurs qui ont façonné notre évolution. Grâce à la générosité de nos bienfaiteurs, nous

avons franchi des étapes cruciales, affinant nos processus, renforçant notre gouvernance et élevant nos normes au-delà des attentes. La certification ISO 9001 et ISO 14001 sont des témoignages tangibles de notre engagement envers l'excellence opérationnelle et environnementale.

Nous sommes fiers de partager que notre dévouement envers la responsabilité sociale a été honoré par le prestigieux label «Entreprise citoyenne». C'est une reconnaissance de notre impact au-delà de nos activités principales, soulignant notre engagement envers la durabilité, l'inclusion et l'éthique.

Dans ce chapitre, plongez dans l'histoire de l'impact tangible que chaque don a généré. Chaque franc a non seulement créé des moments magiques pour nos bénéficiaires mais a également contribué à façonner une organisation qui défie les normes, inspire la confiance et célèbre la bienveillance. L'histoire que nous écrivons ensemble est une ode à la générosité, une symphonie de changement positif qui résonne bien au-delà des pages de ce rapport.

Votre don, votre confiance, sont les notes qui composent cette mélodie d'espoir et de transformation. Merci de faire partie de cette histoire.

Nous vous invitons à découvrir l'impact de votre générosité, à travers les lignes qui suivent, où chaque mot est imprégné de reconnaissance et de gratitude. Bienvenue dans l'orchestre de la bienveillance, où chaque don crée une harmonie d'inclusion et de sourires.

## à votre solidarité

### TÉMOIGNAGE DE JESSICA HERSCHKOWITZ ENTREPRISE CAMILLE BLOCH



Qu'attendez-vous de Just For Smiles dans les années à venir, et comment pensez-vous que notre organisation pourrait améliorer son impact?

Que vous continuez sur ce chemin à offrir des moments magiques en plein air pour toutes les personnes avec un handicap en Suisse.

Comment la transparence et la communication de Just For Smiles ont-elles influencé votre confiance en tant que donateur? Existe-t-il des aspects que nous pourrions améliorer dans ce domaine?

Nous apprécions votre communication claire et transparente, et ne voyons pas d'aspects à améliorer.

Que souhaiteriez-vous pour la fondation qui fête ses 20 ans cette année?

Que vous continuez à procurer des sourires sur beaucoup de visages pour beaucoup d'années!

**Q**u'est-ce qui vous a particulièrement touché dans la mission de Just For Smiles au point de décider de devenir un donateur régulier/important?

Just for Smiles est une fondation qui agit sur la base des mêmes valeurs humaines que Chocolat Camille Bloch.

Comment évaluez-vous l'efficacité de l'utilisation des fonds que vous avez contribué au fil des ans? Y a-t-il des domaines spécifiques qui vous semblent particulièrement impactant?

Grâce aux activités que vous offrez, vous aidez à créer des souvenirs. Ce n'est pas seulement le moment de l'activité, sur les vagues d'un lac, ou les pistes enneigées qui emmène la joie, c'est un souvenir émotionnel qui restera avec les bénéficiaires de votre aide pour toute leur vie.

### ACTION MANDARINES MERCİ POUR VOTRE SOUTIEN FİDÈLE!



Cette campagne de recherche de fonds de fin d'année a encore pris son plein sens par la solidarité des entreprises citées ci-dessous, fidèles à cette action de notre fondation depuis quatre ans déjà.

- Adent Cliniques Dentaires SA
- Carrosserie Christian Mettraux SA
- Chemira GmbH
- Chocolats Camille Bloch SA
- Commune de Rolle
- Ecole Moser
- EGS Sécurité SA
- FARMWOOD SA
- Fiedler SA
- Fubotech AG
- JPF Construction SA
- KOST + PARTNER AG
- LCA Automation AG
- Naef Immobilier Vevey SA
- Prodis SA
- ROSSET TECHNIK
- Rytz et Cie SA
- Sunstar Suisse SA
- Swissto12 SA
- Union Maraîchère de Genève
- Vaudoise Assurances
- WS Audiologie Switzerland AG



Votre don en  
bonnes mains.

#### LABEL DE QUALITÉ ZEW0

Nos actions de récolte de fonds sont menées en Suisse selon un code déontologique strict et sont certifiées par le label de qualité Zewo.

# UNE ANNÉE RICHE EN ÉVÈNEMENTS

## JUST FOR SMILE ÉCOLE VINET

Les élèves de l'école Vinet, Lausanne, se sont mobilisés pour Just For Smiles en organisant une course pour la défense des droits de tous ces enfants en situation de handicap. Quel Succès, et quel beau modèle de solidarité ! Bravo !.



## 09.06 | BOL D'OR MIRABAUD GENÈVE

Renouvellement du Partenariat de cœur avec le Bol d'Or Mirabaud. Durant le week-end de la mythique régate, Just For Smiles a proposé des sorties gratuites aux bénéficiaires d'institutions. Une occasion de montrer au grand public notre savoir-faire en matière d'activités de loisir adaptées.



## 03-06.08 | GIRON DE LA BROYE FRIBOURG

Giron des jeunes de la Broye a fait don des bénéfices de l'événement à Just For Smiles.



## 28.11 | TANDEM SKI LEYSIN

La Fondation Just for Smiles est fière d'annoncer l'ouverture de son tout nouveau programme d'activité de tandem ski à Leysin.



## 01.02 | MARCHÉ DE NOËL AUMONT (FRANCE)

nous avons reçu un joli chèque de la part de Sylvia Volery-Morattel. Sur le marché de Noël d'Aumont (FR) dont elle est l'organisatrice, elle avait en effet effectué une récolte de dons en faveur de Just for Smiles à travers la vente de soupe de chalet, thé et vin chaud.



## 05.05 | EMS LES MARRONNIERS FRIBOURG

Pour la première fois, l'EMS Les Marronniers (Tertium) venues de Martigny ce vendredi pour découvrir l'histoire et les vieux murs et ruelles pavées du vieux Fribourg dans le cadre nos visites fantastiques.



## 02.07 | BERGIBIKE 2023 FRIBOURG

Les organisateurs de la BerGiBike 2023 invitent les coureurs et coureuses participant-e-s à la course à verser 5 francs supplémentaires en faveur de Just For Smiles à leurs frais d'inscription à la course populaire à VTT. Merci pour leur solidarité!



## 13.11 | SOIRÉE CARITATIVE CHÈSEREX

Soirée caritative réunissant l'élite du bassin lémanique se mobilisant pour la défense des droits des personnes en situation de handicap au Château de Bonmont.



# CELLES ET CEUX QUI ŒUVRENT POUR LES SOURIRES L'ÉQUIPE ET LE CONSEIL DE FONDATION

## L'ÉQUIPE



**EMMANUELLE  
SCHATZMANN**  
Directrice



**SILVIA BALLIM**  
Responsable Recherche  
de fonds - Fondations  
Donatrices



**SYLVIE LAUPER**  
Assistante Prestations &  
Administration



**ROUVEN  
STEINEMANN**  
Chargé de projet



**SÉBASTIEN MONNEY**  
Responsable IT,  
Mandataire



**SYLVAIN PLEPP**  
Responsable Finances  
& RH, Mandataire



**ALEXANDRE  
RUTISHAUSER**  
Responsable de recherche  
de fonds - Clubs Services  
et Entreprises

## LE CONSEIL DE FONDATION



**RAPHAËL  
BROYE**  
Président du Conseil & du  
Bureau, Administrateur



**VÉRONIQUE  
BORNAND**  
Vice-Présidente du  
Conseil, Office Manager



**GENEVIÈVE  
LAVANCHY**  
Membre du Conseil,  
Administratrice



**REBECCA  
MICHELOT**  
Membre du Conseil,  
Gemmologue



**HANS-RUDOLF  
OSTERWALDER**  
Membre du Conseil,  
Retraité



**CHRISTOPHER  
NEWMAN**  
Membre du Conseil,  
Médecin-cadre au CHUV

## REMERCIEMENTS

La Population Suisse

L'office Fédéral Des Assurances Sociales

Commune d'Ecublens  
Commune de Bardonnex  
Commune du Landeron  
Canton d'Uri

röm.kath.kirchgemeinde seeland, lyss

Les Clubs Services

Harmonie La Persévérance  
Interclub-Service Orbe  
Kiwanis Club Monthey Chablais  
Lions Club, Châbles  
Lions Club Morges Sport  
Zürich International Sailing Club

Les Organismes D'événements

Classes D'enseignement Spécialisé De La  
Gruyère  
Ecole Vinet  
Giron Des Jeunes De La Broye

Les Entreprises

Bois Marine Sa  
Chantier Naval Jack Beck Sa  
Dixi Services Sa  
Groupe E Celsius Sa  
Ineos Group Ag  
Playdigital Sa  
Retraites Populaires  
Securitas-Direct  
Viteos Sa  
Wago Contact Sa

Les Associations

Les Fondations

Aspi  
Association Chalet Du Cœur  
Fondation «Plein Vent» Emilie, Marthe Et  
Charlotte E. Rüphi  
Fondation Casino Barrière Montreux  
Fondation Etoile Filante  
Fondation Francis Et Marie Minkoff  
Fondation Novandi  
Fondation Emmanuel et Marie-Thérèse Glutz  
de Reding  
Fondation Philanthropique Famille Sandoz  
Bärn Fägt Stiftung Für Berner Spiel-, Sport-  
Und Erlebnistag  
Claire Sturzenegger-Jean Favre Stiftung  
Stiftung Denk An Mich  
Stiftung Für Das Behinderte Kind

Ainsi qu'à celles et ceux qui désirent  
demeurer anonymes

# JUST FOR SMILES

EST LE PREMIER RÉSEAU DE COMPÉTENCES ET D'ACTIVITÉS  
DE BIEN-ÊTRE (SPORT, CULTURE, LOISIRS, ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES),  
DÉDIÉ AUX PERSONNES EN SITUATION DE POLYHANDICAP EN SUISSE



## VOUS POUVEZ ÊTRE BÉNÉVOLE:

ET NOUS OFFRIR VOTRE SOUTIEN PONCTUEL À DES ÉVÈNEMENTS OU  
EN ORGANISANT UN ÉVÈNEMENT AU PROFIT DE LA FONDATION



## SI VOUS SOUHAITEZ NOUS SOUTENIR

VOUS POUVEZ FAIRE UN DON

### PAR UN VERSEMENT

CH63 0483 5048 2364 2100 0

### PAR UN LEGS

[www.justforsmiles.ch/  
soutenez-nous/legs-et-testament](http://www.justforsmiles.ch/soutenez-nous/legs-et-testament)

### PAR QR CODE



### SUR NOTRE SITE INTERNET

[www.justforsmiles.ch/  
soutenez-nous/faire-un-don](http://www.justforsmiles.ch/soutenez-nous/faire-un-don)



## VISITEZ NOTRE SITE WEB ET NOS RÉSEAUX SOCIAUX



[www.justforsmiles.ch](http://www.justforsmiles.ch)



FONDATION JUST *for* SMILES  
STIFTUNG



dépassons le handicap, partageons l'émotion  
mit einem Lächeln die Behinderung vergessen

Fondation Just for Smiles

Route de Lucens 143  
1527 Villeneuve - Fribourg  
+ 41 26 663 40 36  
[info@justforsmiles.ch](mailto:info@justforsmiles.ch)